

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
11 April 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов*****Раздел 2 сметы поступлений
Общие поступления****Содержание**

	<i>Стр.</i>
A. Поступления от аренды помещений	2
B. Оплата услуг, предоставленных специализированным учреждениям и другим органам	3
C. Банковский процент	4
D. Продажа подержанного имущества	4
E. Возмещение расходов за предыдущие годы	4
F. Взносы государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций	5
G. Телевидение и аналогичные услуги	5
H. Разные поступления	5

* Настоящий документ содержит раздел 2 сметы поступлений предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов. Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 6 (A/56/6/Rev.1)*.

Раздел 2 сметы поступлений

Общие поступления

Таблица IS2.1

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2000– 2001 гг.	Смета на 2002–2003 гг.	Увеличение (уменьшение)
	42 728,6	47 164,0	4 435,4

Таблица IS2.2

Сводные данные с разбивкой по источникам поступлений

(В тыс. долл. США)

Источник	Утвержденная смета на 2000– 2001 гг.	Смета на 2002–2003 гг.	Увеличение (уменьшение)
A. Поступления от аренды помещений	13 194,2	13 787,9	593,7
B. Оплата услуг, предоставленных специализированным учреждениям и другим органам	8 436,0	8 382,6	(53,4)
C. Банковский процент	5 044,5	6 000,0	955,5
D. Продажа подержанного имущества	422,5	757,0	334,5
E. Возмещение расходов за предыдущие годы	1 813,8	3 960,2	2 146,4
F. Взносы государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций	7 672,0	7 911,2	239,2
G. Телевидение и аналогичные услуги	473,1	365,1	(108,0)
H. Разные поступления	5 672,5	6 000,0	327,5
Итого	42 728,6	47 164,0	4 435,4

A. Поступления от аренды помещений

IS2.1 Смета по данной статье, подробно показанная в таблице IS2.3, включает поступления от сдачи в аренду помещений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Женеве, Аддис-Абебе, Бангкоке, Найроби и Сантьяго ряду специализированных учреждений и других органов, деятельность которых связана с деятельностью Организации. Увеличение поступлений по Центральным учреждениям на 656 100 долл. США является прямым результатом применения начиная с 2002 года более высокой ставки арендной платы, сокращения площадей, предоставляемых ряду арендаторов, и внесения изменений в арендные соглашения с отдельными внутренними подрядчиками, в том числе с агентством по организации поездок. Дополнительные поступления от аренды помещений показаны без учета расходов на уборку помещений и коммунальные и другие услуги, предоставляемые арендаторам. Сокращение поступлений от аренды помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби и увеличение поступлений в Аддис-Абебе и Бангкоке являются прямым результатом

совокупного действия в каждом из этих мест службы таких факторов, как колебания валютных курсов, пересмотр арендных соглашений и динамика арендаторов. В Найроби уменьшение объема поступлений от аренды помещений также обусловлено сокращением площади служебных помещений, занимаемых внебюджетным персоналом, в связи с укреплением компонента регулярного бюджета Отделения, как об этом подробно говорится в разделе 27G «Административное обслуживание, Найроби». Поступления от аренды помещений в Сантьяго, которые не включались в сметы за предыдущие двухгодичные периоды, теперь отражены в бюджете по программам по настоящему разделу.

Таблица IS2.3

Поступления от аренды помещений
 (В тыс. долл. США)

<i>Источник</i>	<i>Утвержденная смета на 2000–2001 гг.</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>	<i>Увеличение (уменьшение)</i>
Центральные учреждения, Нью-Йорк	5 552,0	6 208,1	656,1
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	1 279,9	976,3	(303,6)
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	4 499,0	4 370,6	(128,4)
ЭКА, Аддис-Абеба	1 168,5	1 490,4	321,9
ЭСКАТО, Бангкок	694,8	717,5	22,7
ЭКЛАК, Сантьяго	–	25,0	25,0
Итого	13 194,2	13 787,9	593,7

В. Оплата услуг, предоставленных специализированным учреждениям и другим органам

IS2.2 Предполагаемые поступления по данной статье показаны в таблице IS2.4. Сметные поступления по статьям, перечисленным в таблице IS2.4, не отражают значительных отклонений от сметных поступлений в текущем двухгодичном периоде. В конце двухгодичного периода 2002–2003 годов ожидается поступление суммы в 2 млн. долл. США в счет возмещения аванса в размере 16 млн. долл. США, предоставленного ЮНИДО, который будет погашен за счет займа на общую сумму 14 млн. долл. США, при этом остаток составит 2 млн. долл. США.

Таблица IS2.4

Оплата услуг, предоставленных специализированным учреждениям и другим органам
 (В тыс. долл. США)

<i>Источник</i>	<i>Утвержденная смета на 2000–2001 гг.</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>	<i>Увеличение (уменьшение)</i>
Центральные учреждения			

**Раздел 2 сметы
поступлений Общие поступления**

<i>Источник</i>	<i>Утвержденная смета на 2000– 2001 гг.</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>	<i>Увеличение (уменьшение)</i>
Услуги в области телекоммуникации	1 700,0	1 684,8	(15,2)
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве			
Конференционные услуги, услуги по размножению и распространению документов и прочие услуги	2 932,6	2 906,4	(26,2)
Услуги по выдаче пропусков Организации Объединенных Наций/оформлению виз	44,5	35,9	(8,6)
Языковая подготовка	187,7	174,7	(13,0)
Отделение Организации Объединенных Наций в Вене			
Услуги в области коммуникации	952,0	952,0	–
Услуги по выдаче пропусков Организации Объединенных Наций/оформлению виз	20,0	20,0	–
Эксплуатация зданий	510,8	520,0	9,2
Экономическая комиссия для Африки			
Языковая подготовка	88,4	88,8	0,4
Авансы			
Аванс ЮНИДО	2 000,0	2 000,0	–
Итого	8 436,0	8 382,6	(53,4)

С. Банковский процент

IS2.3 С учетом последних тенденций правомерно рассчитывать на то, что в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов банки выплатят примерно 6 млн. долл. США в виде процентов по остаткам на счетах Организации Объединенных Наций. Увеличение на 955 500 долл. США является следствием договоренностей, в соответствии с которыми проценты по остаткам на банковских счетах Организации Объединенных Наций выплачиваются по полной рыночной ставке. Наряду с этим Организация Объединенных Наций оплачивает банковские услуги по ставкам, установленным в ходе конкурентных торгов.

Д. Продажа подержанного имущества

IS2.4 Смета в размере 757 000 долл. США, отражающая сокращение на 334 500 долл. США по сравнению со сметой на 2000–2001 годы, прогнозируется по статье продажи подержанного имущества на основе фактически полученных в последнее время поступлений.

Е. Возмещение расходов за предыдущие годы

IS2.5 Ожидается, что возмещение расходов за предыдущие годы на сметную сумму в размере 3 960 200 долл. США, отражающую увеличение на 2 146 400 долл. США по сравнению со

сметой на 2000–2001 годы, будет произведено на основе данных о фактических поступлениях за последнее время по этой статье.

Ф. Взносы государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций

IS2.6 Согласно правилу 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и положению 5.9 Финансовых положений Организации Объединенных Наций, государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, но принимающие участие в некоторых видах ее деятельности, делают взносы на покрытие расходов по этим видам деятельности в размере, устанавливаемом Ассамблеей. В своей резолюции 44/197 В от 21 декабря 1989 года Ассамблея утвердила пересмотренные процедуры начисления взносов государствам, не являющимся членами Организации, содержащиеся в докладе Комитета по взносам на его сорок девятой сессии (A/44/11, пункты 50–52, и A/44/11/Add.1 и Согг.1). Эти процедуры предусматривают начисление взносов на основе фиксированной годовой ставки, исчисляемой на начало каждого года. Смета по данной статье в размере 7 911 200 долл. США представляет собой ожидаемую сумму взносов государств, не являющихся членами Организации, в двухгодичном периоде 2002–2003 годов, исчисленную с учетом взносов, подлежащих выплате за 2001 год.

Г. Телевидение и аналогичные услуги

IS2.7 Поступления по статье телевидения и аналогичных услуг исчисляются в размере 365 100 долл. США, что отражает сокращение на 108 000 долл. США и основывается на данных о фактических поступлениях за последнее время по этой статье.

Н. Разные поступления

IS2.8 В эту статью включены разные поступления, которые невозможно с полным основанием отнести ни к одному из предшествующих подразделов. Смета в размере 6 млн. долл. США, отражающая увеличение на 327 500 долл. США, исчислена на основе данных за три последних двухгодичных периода.

